

Germany-Zweibrücken: Architectural, engineering and planning services

OJ S 202/2021 18/10/2021

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Zweibrücken - Zentrale Vergabestelle -

Postal address: Schillerstr. 4-6

Town: Zweibrücken

NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt

Postal code: 66482

Country: Germany

Contact person: Rechtsamt

E-mail: zentralevergabestelle@zweibruecken.de

Telephone: +49 6332/871-308

Fax: +49 6332/871-310

Internet address(es):Main address: <http://www.zweibruecken.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Umbau und Erweiterung der Feuerwache und Neubau einer Werkhalle

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Das zu beauftragende Leistungsbild setzt sich zusammen aus:

1. Architekten-/Ingenieurleistungen: Grundleistungen für die Leistungsphasen 3 bis 9 nach § 34 HOAI sowie Anlage 10.2 HOAI 2. Besondere Leistungen: Leistung SiGeKo.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 222 028,22 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Umbau und Erweiterung der Feuerwache

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz

NUTS code: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: 66482 Zweibrücken

II.2.4. Description of the procurement

Los 1 umfasst den Umbau und die Erweiterung der bestehenden Feuerwache.

Kellergeschoss:

- 1 neues Lager

Erdgeschoss:

- Umkleidekabinen für Damen und Herren

- verschiedene Lagerräume

- Fitnessraum

- 5 Büros

Obergeschoss:

- 12 Ruheräume

- Lagerräume

- Abstellkammer

- WC-Anlagen für Damen und Herren

Die Umbaumaßnahmen haben eine Gesamtfläche von rd. 800,00 m² – siehe Anlage Planung Umbau und Erweiterung.

Nach einer ersten Kostenschätzung ist für den Umbau und die Erweiterung der Feuerwache – bei Gesamtkosten in Höhe von 1.640.000 € – von anrechenbaren Kosten in Höhe von rd. 1.043.500 Euro netto auszugehen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Präsentation Projektleiter / Weighting: 12

Quality criterion - Name: Präsentation Bauleiter / Weighting: 16

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 32

Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Neubau einer Werkhalle
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland
NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz
NUTS code: DEB3 Rheinhessen-Pfalz
NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: 66482 Zweibrücken

II.2.4. Description of the procurement

Los 2 umfasst die durch die Umstrukturierungsmaßnahmen der Feuerwache Zweibrücken innerhalb des Gebäudes der Hauptwache notwendig werdende neue Werkhalle. Diese Werkhalle wird im hinteren Bereich des Feuerwehrgeländes errichtet und dient der Aufnahme von Feuerwehrfahrzeugen sowie einer Werkstatt und Lagerräumen. Die Gesamtfläche der Werkhalle beträgt ca. 850 m².
Nach einer ersten Kostenschätzung ist für den Neubau der Werkhalle – bei Gesamtkosten in Höhe von 1.390.000 € – von anrechenbaren Kosten in Höhe von rd. 940.000 Euro netto auszugehen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Präsentation Projektleiter / Weighting: 12
Quality criterion - Name: Präsentation Bauleiter / Weighting: 16
Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 32
Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 037-092680](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1 und 2

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/09/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Architekturbüro Atelier 2P, Architekten Pompa + Pfeufer

Postal address: Brandenburger Platz 19

Town: Saarbrücken

NUTS code: DEC01 Regionalverband Saarbrücken

Postal code: 66121

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 222 028,22 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

— Das vorliegende europaweite Vergabeverfahren „Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb“ ist ein zweistufiges Verfahren nach § 17 Abs. 1 VgV. Die erste Stufe ist der Teilnahmewettbewerb, die zweite Stufe das eigentliche Verhandlungsverfahren, an dem nur noch die (ausgewählten) geeigneten Bewerber teilnehmen. Diese Bewerber werden zur Abgabe eines Erstangebotes aufgefordert,

— Der Teilnahmeantrag (Bewerbungsbogen mit Anhängen) ist ausschließlich elektronisch in Textform über die Vergabeplattform (www.subreport.de/E76287665) einzureichen.

Die Abgabe des Teilnahmeantrags in Papierform, per Fax oder Email ist NICHT zugelassen.

— Fragen zu den Ausschreibungsunterlagen sollen bis spätestens 7 Tage vor Ablauf der Einreichungsfrist für die Teilnahmeanträge über die Vergabeplattform Subreport gestellt werden,

--- Ergänzung zu IV.1.5: Für den Fall, dass der Auftrag auf der Grundlage der ursprünglichen Angebote (Erstangebote) ohne Verhandlungen durchzuführen, vergeben wird, ist das einzige Zuschlagskriterium der Preis.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postal address: Stiftstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Telephone: +49 6131162234

Fax: +49 6131162113

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein, § 160 I GWB.

Der Antrag ist gem. § 160 III GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Vorstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 II bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Postal address: Stiftstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Telephone: +49 6131162234

Fax: +49 6131162113

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/10/2021